KRAFT&DELE
NAFTOVÉ TOPIDLO 30KW
KD11710



PŘEKLAD ORIGINÁLNÍHO NÁVODU

Vážený zákazníku,

gratulujeme k zakoupení ohřívače. Jeho používání pro vás jistě bude přínosem. Je však nutné dodržovat určitá pravidla. Před zahájením práce si pečlivě přečtěte tento návod. Přísně dodržujte uvedené pokyny a vysvětlení. Zvláštní pozornost věnujte bezpečnostním pokynům.

Po přečtení tento návod uschovejte.
V případě jakýchkoli nejasností ohledně používání kontaktujte dodavatele ohřívače.

Během provozu zajistěte správné větrání vytápěného prostoru. Dodržujte minimální vzdálenost **2,5 m** od předmětů, které se mohou vznítit.

PŘED POUŽITÍM SI POZORNĚ PŘEČTĚTE NÁVOD!
CHRAŇTE PŘED VLHKOSTÍ!
POZOR! NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Pro vlastní bezpečnost i bezpečnost ostatních si před použitím zařízení důkladně přečtěte celý návod.

Upozornění

1. Je zakázáno používat ohřívač v místech, kde se mohou vyskytovat hořlavé výpary. Použití v takovém prostředí může vést k výbuchu nebo požáru.
2. Během provozu je zakázáno kouřit, přibližovat se s hořícími nebo žhavými předměty a používat nástroje vytvářející jiskry.
3. Zajistěte správné větrání místnosti. Ohřívač smí být používán pouze v dobře větraných prostorách. Vzduch musí být vyměněn minimálně dvakrát za hodinu nebo častěji. Nedostatečné větrání může způsobit nedostatek kyslíku, špatné spalování a vznik oxidu uhelnatého, který může způsobit vážné až smrtelné otravy.
4. Minimální požadavky na větrání: objem vytápěné místnosti nesmí být menší než **140 m³**. Minimální průřez větracího otvoru musí být **350 cm²**.
5. Při úniku oleje nejprve odpojte napájení. Poté místo úniku vyčistěte a zajistěte proti opakování. Nepoužívejte zařízení, která mohou jiskřit.

Další upozornění

1. Nepoužívejte palivo neznámého původu.
2. Nepoužívejte spreje v místnosti, kde je ohřívač v provozu. Uvolněný plyn může způsobit požár nebo výbuch.
3. NIKDY nepoužívejte ohřívač v prostředí s hořlavým prachem nebo částicemi (papír, dřevěný prach, vlákna). Nasátí těchto materiálů může způsobit vyfukování žhavých částic a vznik požáru.
4. Neblokujte vstup ani výstup vzduchu – hrozí požár.
5. Neprovádějte žádné úpravy zařízení. Může dojít k nesprávné funkci nebo požáru.
6. Nevystavujte zařízení dešti nebo sněhu a nepoužívejte ve vlhkém prostředí. Před údržbou vždy odpojte od elektrické sítě.

BEZPEČNOSTNÍ VZDÁLENOSTI

Je zakázáno používat ohřívač v blízkosti hořlavých materiálů.
Minimální vzdálenosti během provozu:

- před výstupem vzduchu (vpředu): **3,5 m**
- u vstupu vzduchu (vzadu): **2,5 m**
- po stranách: **2 m**
- shora: **2 m**

Během provozu kontrolujte, zda se povrch pod zařízením nepřehřívá – hrozí požár.
Nikdy nedoplňujte palivo během provozu. Před tankováním zařízení vypněte.
Před spuštěním zkontrolujte, zda napětí a frekvence odpovídají údajům na typovém štítku.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

1. Udržujte zařízení čisté. Pravidelně odstraňujte prach. Minimálně jednou ročně zajistěte servisní čištění. Používejte stlačený vzduch a měkký vlhký hadřík.
2. Nejméně jednou ročně nechte provést servisní kontrolu.
3. Pokud nebude zařízení delší dobu používáno:
    - odpojte ze zásuvky
    - vypusťte palivo ze zásobníku i hadic
    - uzavřete víčko nádrže
    - uložte ohřívač do čistého plastového obalu
    - skladujte na suchém místě mimo dosah dětí

Před opětovným použitím zkontrolujte ventilátor a vnitřek zařízení.

Pozor: Nerozebírejte zařízení. Servis smí provádět pouze autorizované středisko. Nečistěte ani neprovádějte údržbu, dokud zařízení nevychladne a není odpojeno od elektřiny. Hrozí úraz elektrickým proudem nebo popálení.

POPIS ZAŘÍZENÍ

Jedná se o olejový ohřívač s přímým spalováním. Ventilátor poháněný elektromotorem zajišťuje proudění vzduchu a přívod kyslíku do spalovací komory, což umožňuje efektivní spalování. Směs horkých spalin a vzduchu vycházející ze zařízení ohřívá místnost.

Zařízení je vybaveno elektromagnetickým bezpečnostním systémem proti výpadku napájení, zhasnutí plamene a přehřátí.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Model	KD11710 (30kW)	KD11712 (60kW)	KD11715 (30kW)	KD11714 (40kW)
Napájení	220 V / 50 Hz	220 V / 50 Hz	220 V / 50 Hz	220 V / 50 Hz
Spotřeba oleje	1,6 kg/h	4,0 kg/h	1,6 kg/h	2,4 kg/h
Tepelný výkon	30 kW	60 kW	30 kW	40 kW
Průtok teplého vzduchu	595 m³/h	1100 m³/h	520 m³/h	780 m³/h
Nádrž	19 l	56 l	38 l	56 l

Model	KD11710 (30kW)	KD11712 (60kW)	KD11715 (30kW)	KD11714 (40kW)
Rozměry	890×400×470 mm	1080×400×510 mm	890×400×470 mm	1090×560×770 mm
Hmotnost brutto	22 kg	30 kg	22 kg	33 kg

NÁVOD K POUŽITÍ

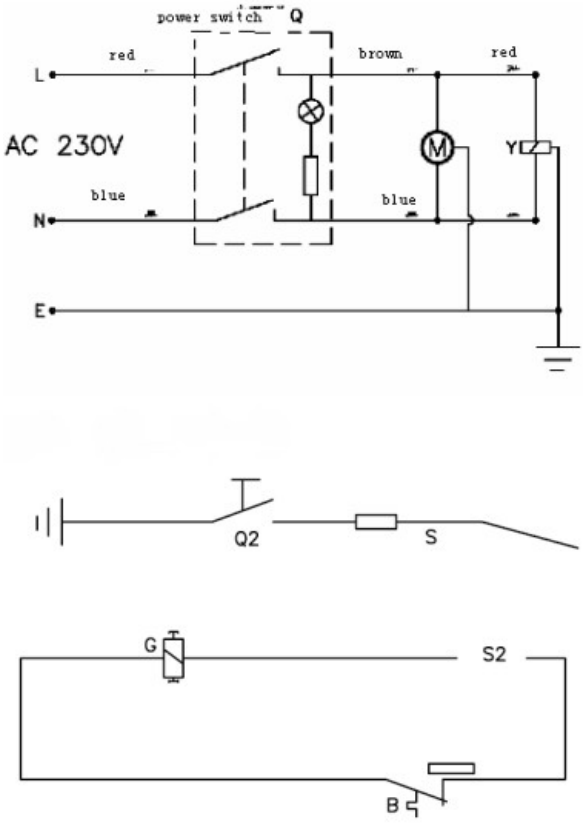
1. Naplňte nádrž olejem.
2. Postavte ohřívač na stabilní podklad.
3. Vypínač nastavte do polohy **OFF (0)**. Zapojte napájecí kabel do zásuvky a přepněte do polohy **ON (1)**.
4. Zkontrolujte, že se ventilátor otáčí. Pokud ne, zařízení nepoužívejte. Levou rukou stiskněte tlačítko zapalovače. Po zapálení bude ohřívač pracovat dále.
5. Otočným regulátorem nastavte požadovanou velikost plamene / výkon.

Upozornění

- Pokud ohřívač po třech pokusech nenaskočí, přestaňte jej startovat a kontaktujte dodavatele.
- Nikdy neopravujte zařízení sami.
- Používejte pouze originální příslušenství.

ELEKTRICKÉ SCHÉMA

Obvod motoru, elektromagnetického ventilu, zapalování a ochrany proti zhasnutí plamene.
B – termostat
G – integrovaný elektromagnetický ventil
M – motor ventilátoru
Q – hlavní vypínač
Q2 – zapalovač
S – zapalovací jehla
S2 – termočlánek
Y – elektromagnetický ventil
C – kondenzátor



ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Příčina	Řešení
Ohřívač se nespustí	Není napájení	Zkontrolujte připojení
	Nízké napětí	Odstraňte příčinu poklesu
	Došlo palivo	Doplňte palivo
	Výpadek proudu	Restartujte po obnovení napájení
Nezapálí plamen	Regulátor výkonu není na max	Nastavte na maximum
Slabý výkon	Regulátor špatně nastaven	Nastavte dle potřeby
Zhasíná během provozu	Aktivován termostat	Nechte vychladnout, odstraňte příčinu
Jiné závady	—	Kontaktujte dodavatele

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Obal třiďte podle materiálů.
Nevyhazujte zařízení do komunálního odpadu.
Řiďte se směrnicí WEEE o likvidaci elektroodpadu.
Zařízení může obsahovat látky škodlivé pro životní prostředí a zdraví.
Odevzdejte jej do sběrného místa elektroodpadu.

Při prvním spuštění může být cítit specifický zápach – je to normální.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Záruka 12 měsíců (24 měsíců pro spotřebitele).
Záruka se vztahuje pouze na výrobní vady.
Nevztahuje se na mechanické poškození, nesprávné používání a běžné opotřebení.
Zařízení musí být dodáno kompletní s dokladem o koupi.
Maximální doba opravy je 14 dní (může být prodloužena při čekání na díly).
Při třech neúspěšných opravách má zákazník nárok na výměnu zařízení.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

podle ISO/IEC Guide 22 i EN 45014

Oprávněný zástupce výrobce: Foreintrade Sp. z o.o.
Adresa oprávněného zástupce: Grochowska 341 lok. 174, 03-822 Varšava

PROHLAŠUJEME, ŽE VÝROBEK JE V SOULADU S EVROPSKÝMI NORMAMI

Název výrobku: Olejové ohřívače (označené ochrannou známkou Kraft&Dele)
Model (obchodní označení): dle označení na typovém štítku
Údaje o výrobku: dle označení na typovém štítku

Prohlášení:

Výrobek, na který se toto prohlášení vztahuje, splňuje požadavky směrnic EU:

1. **2006/42/ES** – Směrnice o strojních zařízeních
2. **2011/65/EU** – Směrnice RoHS 2
3. **2000/14/ES** – Směrnice o emisích hluku

Použité normy:

EN 13842:2004
EN 60335-1:2012+A11
EN 60335-2-102:2006+A1
EN 62233:2008
EN 55014-1:2006+A1+A2
EN 55014-2:1997+A1+A2
EN 61000-3-2:2006+A1+A2
EN 61000-3-3:2013
EN 50581:2012
EN ISO 3744:2011

Certifikát č. **MK 69252264 0001** vydaný TÜV Rheinland Intercert Kft (H-1132 Budapešť; Váci út 48/A-B) dne **12.04.2016**

Osoba odpovědná za technickou dokumentaci:
Kamila Cieplak, Grochowska 341 lok. 174, 03-822 Varšava

Kamila Cieplak,
Varšava, **05.06.2017**

Překlad originálního návodu vytvořen pro Jipos.cz